

MEHMET ÖZGÜR

BERKAY ATEŞ

TÜLİN ÖZEN

MÜFİT KAYACAN

OZAN AKBABA

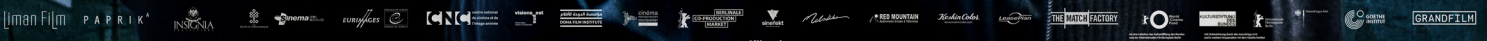
# ABLUKA

JEDER MISSTRAUT JEDEM



EIN FILM VON  
**EMİN ALPER**

LİMAN FILM präsentiert | FRENZY/ABLUKA - JEDER MISSTRAUT JEDEM | eine LİMAN FILM, PAPRIKA FILMS, INSIGNIA Koproduktion | mit Mehmet Özgür, Berkay Ateş, Tülin Özen, Müfit Kayacan,  
Ozan Akbaba | Casting, Ezgi Baltaş | Ton, Fatih Aydoğdu | Tonmischung, Cenker Kökten | Produktionsdesign, İsmail Durmaz | Kamera, Adam Jädrup | Schnitt, Osman Bayraktaroğlu  
Musik, Cevdet Erek | Koproduzenten, Pierre-Emmanuel Fleurantin, Laurent Baujard, Doruk Acar, Töre Karahan | Produziert von, Nadir Öperli, Enis Köstepen, Cem Doruk | Buch & Regie, Emin Alper



www.grandfilm.de

# ABLUKA - JEDER MISSTRAUT JEDEM

Emin Alper (Türkei 2015)

Filmstart: 07. September 2017

Spielfilm: 119 Min., DCP, Farbe, OmU

Regisseur: Emin Alper  
Buch: Emin Alper  
Kamera: Adam Jandrup  
Ton: Fatih Aydogdu  
Tonmischung: Cenker Kökten  
Schnitt: Osman Bayraktaroğlu  
Ausstattung: Ismail Durmaz  
Kostüme: Nurten Tinel  
Casting: Ezgi Baltaş  
Tongestaltung & Musik: Cevdet Erek  
Co-Produzenten: Pierre-Emmanuel Fleurantin,  
Laurent Baujard, Doruk Acar,  
Töre Karahan  
Produziert von: Nadir Öperli, Enis Köstepen,  
Cem Doruk  
Produktion: Liman Film, Paprika Films,  
Insignia Yapım  
Mit: Mehmet Özgür, Berkay Ateş,  
Türlin Özen, Müfit Kayacan,  
Ozan Akbaba

## Kurzsynopsis:

Istanbul versinkt im Chaos. Bewaffnete Gruppen haben die Kontrolle über die ärmeren Stadtteile gewonnen. Die Polizei ist machtlos. Kadir wird vorzeitig aus der Haft entlassen und soll als Informant arbeiten. Er überprüft den Müll auf Sprengsätze und die Strassen auf verdächtige Subjekte hin. Doch als Erstes sucht er seinen jüngeren Bruder Ahmet auf. Wer kann wem noch trauen? Eine Momentaufnahme aus der nahenden Endzeit - von höchster Intensität.

**GRANDFILM**

GRANDFILM GmbH   Produktion und Verleih
Muggenhofer Straße 132 d   Bau 745
D-90431 Nürnberg
verleih@grandfilm.de   www.grandfilm.de
+49 (0)911 810 06 671

## ÜBER DEN FILM

Kadir sitzt aus nicht näher erklärten Gründen eine längere Haftstrafe ab. Er soll bedingt entlassen werden, sofern er bereit ist, sich in den Dienst von Polizeiinspektor Hamza zu stellen. Seine Aufgabe: den Abfall auf den Strassen Istanbuls nach Sprengsätzen untersuchen, die möglicherweise für den Bau von Bomben verwendet wurden.

Kaum ist er draussen, sucht er seinen Bruder Ahmet auf, der noch ein kleiner Junge war, als er in Haft kam. Dieser erkennt ihn nur mit Mühe wieder und wirkt entsprechend distanziert. In dessen Wohnung ist es dunkel, Frau und Kinder haben ihn vor kurzem verlassen. Ahmet arbeitet für die Verwaltung und ist damit beauftragt, wilde Hunde in den Aussenbezirken Istanbuls zu erschiessen. Er hilft Kadir, eine Bleibe zu finden und bringt ihn beim befreundeten Paar Meral und Ali unter, die in der Nähe wohnen. Im heruntergekommenen Aussenquartier hört man nachts das Grollen von Explosionen, das Staccato automatischer Waffen, dumpfes Dröhnen von Truppen-transporten und Panzerwagen.

Kadir fügt sich gut ein und erledigt seinen Hilfsjob gewissenhaft. Eine alte Schreibmaschine, die er zufällig auf dem Flohmarkt entdeckt, ermöglicht ihm, sich zusätzlich zu profilieren. Er überrascht den Inspektor mit fein säuberlich getippten, detaillierten Reporte über das Verhalten und die Gewohnheiten einiger verdächtiger Anwohner. Das gewonnene Wohlwollen nutzt er, um bei Hamza Erkundigungen über den mittleren Bruder einzuziehen, der unter mysteriösen Umständen verschwunden ist, kurz nachdem Kadir ins Gefängnis gekommen war.

Ahmet hat auf der andern Seite zunehmend Mühe mit der Arbeit, trifft seine Ziele nicht mehr so zuverlässig wie früher. Eines Abends beobachten wir, wie er bei sich zuhause einen angeschossenen Hund aufpäppelt. Die Angst, dabei entdeckt zu werden, macht ihn übervorsichtig und mit der Zeit geradezu paranoid. Er schottet sich komplett ab, nicht mal seinen Bruder lässt er an sich heran. Aus dem seltsamen Verhalten folgert Kadir, dass Ahmet bei sich zuhause festgehalten wird und schaltet Inspektor Hamza ein, um ihn zu befreien.

## ÜBER DEN REGISSEUR

1974 in Zentralanatolien geboren und aufgewachsen, machte Emin Alper sein Abitur in Ankara und studierte Wirtschaft und Geschichte. Nach dem Doktorat in zeitgenössischer türkischer Geschichte lehrte er an der Fakultät für Geistes- und Sozialwissenschaften der Technischen Universität Istanbul (ITÜ).

Als Jugendlicher begann sich Alper für das Kino, Theater und die Literatur zu begeistern. Als ein Schlüsselereignis bezeichnet er *Die Zeit der Zigeuner* (1989) von Emir Kusturica, den er mit 18 sah. Zu Studienzeiten war Alper Mitglied in der Theatergruppe und im universitären Filmklub, wo Diskussionsrunden und Interviews mit so bekannten türkischen Regisseuren wie Zeki Demirkubuz und Nuri Bilge Ceylan organisiert wurden. Ceylan nennt er als einen der grössten Einflussgeber, neben Stanley Kubrick, Michael Haneke, Rainer Werner Fassbinder, Sergio Leone sowie den US-amerikanischen Autoren William Faulkner und Flannery O'Connor oder den russischen Schriftstellern Dostojewski, Tolstoi und Tschechow.

Alper versuchte sich neben Filmkritiken, die er aufgrund des Fehlens von Filmzeitschriften in der Türkei in einer universitätseigenen Publikation veröffentlichte, an ersten Drehbuchentwürfen. 2004 erschien er als Schauspieler im Kurzfilm *Apartman* des befreundeten türkischen Filmemachers Seyfi Teoman, der ihn bis zu seinem Unfalltod im Jahr 2012 förderte. 2005 hatte Alper einen Auftritt als Schauspieler im Kurzfilm *Çarpışma* (2005) von Umut Aral und es entstanden mit *Mektup* (2005) und *Rifat* (2006) erste eigene Kurzfilmarbeiten.

Sein erster Spielfilm *Tepenin Ardi* (Beyond The Hill), eine bildgewaltige Western-Parabel mit bissigen, hintergründigem Kommentar zu türkischen Gesellschaftsstrukturen erhielt zahlreiche Auszeichnungen, unter ihnen den Caligari-Preis an der Berlinale und den Preis für den Besten Film der Asia Pacific Screen Awards.

### Filmografie

Kurzfilme:

2005 Mektup  
2006 Rifat

Spielfilme:

2012 Tepenin Ardi (Beyond The Hill)  
2015 Abluka (Frenzy)

## REGIENOTIZ

### Politisches Chaos

*Abluka* spielt in einer Stadt, die ins politische Chaos getrieben wird. Der Staat befindet sich in einem hoffnungslosen Kampf gegen Terroristen in den Slumvorstädten. Als die Techniken der Isolation und der Abtrennung dieser Viertel erfolglos bleiben, erfindet der Staat neue Methoden. *Abluka* erzählt die Geschichte von zwei Brüdern, die in einem solchen Viertel zu überleben versuchen. Der Film zeigt, wie das System „kleine Männer“ als Mitspieler seines gewaltvollen Mechanismus assimiliert, indem sie mit Autorität und Instrumenten der Gewalt ausgestattet werden, die sich schließlich gegen sie selbst wenden und sie zerstören.

### Befehle befolgen

In *Abluka* beobachte ich „kleine Männer“ sowohl als Werkzeug als auch als Opfer systematischer Gewalt. Kadir ist ein Informant, der die Macht hat, das Leben eines anderen durch den Geheimdienst zu beenden. Ahmet rottet streunende Hunde aus, eine Metapher und das Parallelbild des Terroristenjägers. Ob sich ihre Gewaltmethoden gegen streunende Hunde oder Terroristen richten, diese Männer befolgen Befehle – sei es, um ihre Träume zu realisieren oder um sich den Lebensunterhalt zu verdienen. Die Auswirkungen ihrer Methoden sind ihnen egal. Gleichzeitig können sie der erstickenden Wirkungsmacht der politischen Atmosphäre nicht entkommen. Die sie umgebende Gewalt und der Druck, den die Machthaber ausüben, treiben sie mehr und mehr in die Paranoia. Die Auswirkung dieses Wahns ist wegen der Waffen, die sie haben, tödlich.

### Freund und Feind

Die Ereignisse im Film werden ausgelöst durch die emotionale Beunruhigung, welche die Brüder aufgrund dramatischer Wendungen erleben. Im Falle Ahmets verwandelt sich ein Feind in einen Freund, im Falle Kadirs werden Freunde zu Feinden. In *Abluka* sehen wir, dass ein Feind auch ein Freund sein kann, während ein naher Freund sich zum Feind wandeln kann. Ich empfinde diese Unterscheidung als beinahe zufällig. Ahmets Notwendigkeit, zu überleben, macht ihn zu einem Hundemörder. Kadirs Traum von Familie und Zugehörigkeit macht ihn zum Informanten. Ahmets grausame Einsamkeit macht einen intimen Freund aus dem feindlichen Hund, während ein Freund von Kadir und das Objekt seiner Begierde zu tödlichen Feinden werden. Die unbeugsame Logik der Gewalt zerstört alle intimen Bindungen dieser Menschen und erschafft entfremdete politische Gegner. Die Linien zwischen Feind und Freund können zufällig sein, aber sie sind sehr stark. Kadir und Ahmet können nicht mit der Situation umgehen, als die Charaktere von einer Seite auf die andere wechseln.

### Verletzlich

Die Charaktere im Film sind nicht einfach Werkzeuge des Systems oder Opfer einer gewaltvollen Atmosphäre. Sie treffen Entscheidungen und tragen Verantwortung, was den Film für mich näher an die Form einer Tragödie heranrückt. Die Personen sind verletzlich und haben Schwächen, die sie zu ihren tragischen Enden führen. Ahmets Bedürfnis nach Zuneigung zwingt ihn dazu, eine perverse Beziehung mit Coni, dem Hund aufzubauen. Die Angst, ihn zu verlieren, macht ihn wahnsinnig. Kadirs Bedürfnisse nach Liebe und Zuneigung spielen ebenfalls eine auslösende Rolle. Seine Bemühungen, Ahmets Liebe für sich zu gewinnen, seine Eifersucht auf seinen verschwundenen Bruder Veli, seine Sehnsucht nach Meral und sein Neid auf Ahmet – all das nährt Kadirs Paranoia. Es sind also nicht nur die politische Atmosphäre und die Autoritäten oder die Sprünge vom Freund zum Feind, die verantwortlich sind für das tragische Ende, sondern auch die emotionalen Schwachstellen der Persönlichkeiten.

### Ort und Zeit

Ich lege nicht genau fest, wann *Abluka* zeitlich stattfindet. Es könnte eine fiktive Gegenwart, Vergangenheit oder Zukunft sein... Meine Inspiration fand ich in den zahlreichen brutalen Geschichten der modernen Welt. Dieser Film musste lange auf seine Realisierung warten. Zum ersten Mal dachte ich Anfang 2000 darüber nach, der erste Entwurf stand in den späten 2000er Jahren. Obschon die

Zeit verging, wurde die Relevanz der Geschichte stets stärker durch das sture Festhalten der Politik in der Türkei an alten Mitteln. Als ich in den frühen 2000ern zum ersten Mal über die Geschichte nachdachte, war die „Organisation“, gegen die der Staat einen Krieg führte, beeinflusst von den marxistischen und ethnisch separatistischen Guerilla-Bewegungen, die im 20. Jahrhundert von Lateinamerika bis nach Asien aktiv waren. Als das 21. Jahrhundert anbrach, führten Ereignisse wie die Anschläge von 9/11 und die Besetzung Afghanistans und des Iraks zu einem neuen globalen Kontext, um über das Entstehen und die Täter politischer Gewalt zu reflektieren. In den jüngsten Jahren rechtfertigen die Wellen von Aufständen und Revolutionen – die sich nicht nur auf den arabischen Frühling beschränken – die Kritik an Gewalt in meinem Film. Dringend und einmal mehr in der Menschheitsgeschichte müssen wir uns alle die Frage stellen, wie man mit politischer Gewalt umgeht.

# PRESSEZITATE

"Das ist mit langem Atem erzählt und hat doch unglaublich grosse Dringlichkeit. Eindrücklich zeigt der Film, was ein Klima von Misstrauen, Terror, unbedingtem Gehorsam mit Menschen anrichtet, sie zugrunde richtet. Emin Alpers ABLUKA ist meisterliche Erzählkunst."

(SRF, Brigitte Häring)

"Der Film entwickelt einen Sog, dem man sich nicht entziehen kann."

(Programmzeitung)

"Unter Bombensuchern und Hundejägern im Schmutzviertel von Istanbul spielt dieses Drama über eine Türkei, die in politischer Gewalt versumpft. Brennend aktuell und zudem ein eigensinnig-verstörender Psychothriller über die Logik der Paranoia."

(Tages-Anzeiger)

"Der Film des türkischen Regisseurs Emin Alper, dessen Titel (Der Wahn) auf die Paranoia in einem zunehmend autoritäreren System zielt, funktioniert als dichte Parabel und als Drama um zwei Brüder."

(Neue Zürcher Zeitung)

"Abluka ist eine beklemmende Parabel über Wahn und Wirklichkeit – nicht nur, aber vor allem in der Türkei. Man kann diesen Endzeit-Film auch als Abgesang auf das Menschsein lesen, unabhängig von einem politischen System, als Sinnbild politischer Gewalt und Zeugnis davon, wie sie ausgeübt, erduldet und erlitten wird. Es herrscht ein kafkaeskes Klima – kalt, undurchsichtig, vernichtend."

(Cineman)

"Dass die Welt der TV-Bilder am Ende mit dem Alltag der kleinen Männer eins ist, hat auch damit zu tun, dass der Staat und seine Organe nach genau denselben Mustern operieren wie die Terroristen, gegen die sie sich lediglich zu verteidigen behaupten. Damit wollte Emin Alper aber explizit nicht die gegenwärtige Lage in der Türkei kommentieren. Vielmehr ging es ihm darum, eine zeitlose Parabel über Menschlichkeit, Freundschaft und Opportunismus in Zeiten extremer Gewalt zu zeigen. Es ist ihm gelungen, sehr gut sogar."

(Maximum Cinema)

"Emin Alper zeichnet surreale, Rembrandt-gleiche Tableaux der lauernden politischen Gewalt seines Landes."

(Tagesspiegel)

"Zwischen psychologischem Thriller und tragischer Allegorie, demontiert der Film die hinterlistigen Mechanismen von Staatsgewalt und stellt die Frage nach der individuellen Verantwortung."

(La Liberté)

# FESTIVALS/AUSZEICHNUNGEN

72. Internationale Filmfestspiele von Venedig 2015 - Spezialpreis der Jury

ADANA GOLDEN BALL FILM FESTIVAL - Bester Film, Bester Schnitt, Beste Ausstattung, Bester Nachwuchsdarsteller (Berkay Ates), Publikumspreis

ASIA PACIFIC SCREEN AWARDS - Grosser Jurypreis für das beste Drehbuch und die beste Regie

TORONTO FILM FESTIVAL

PRODUZENTEN/UNTERSTÜTZER/FÖRDERER:

Liman Film

PAPRIKA



ist eine Initiative der Kulturstiftung des Bundes und der Internationalen Filmfestspiele Berlin



mit Unterstützung durch das Auswärtige Amt und in weiterer Kooperation mit dem Goethe Institut

